

UCHWAŁA NR 443/XXV/XV/2019
Senatu Politechniki Białostockiej
z dnia 23 maja 2019 roku

- w sprawie określenia wzoru umowy o warunkach odpłatności za studia pierwszego i drugiego stopnia prowadzone w języku polskim w ramach podwójnego dyplomowania w Politechnice Białostockiej dla cudzoziemców

Senat Politechniki Białostockiej, działając na podstawie art. 28 ust. 1 pkt 16, art. 79 ust 1 pkt 1-3 i 5 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. poz. 1668, z późn. zm.) oraz § 48 ust. 1 pkt 16 Statutu Politechniki Białostockiej, postanawia:

§ 1

Określić wzór umowy o warunkach odpłatności dla cudzoziemców kształcących się w ramach podwójnego dyplomowania na zasadach odpłatności za stacjonarne i niestacjonarne studia pierwszego i drugiego stopnia prowadzone w języku angielskim w Politechnice Białostockiej stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

REKTOR

prof. dr hab. inż. Lech Dzienis

UMOWA**O WARUNKACH ODPLATNOŚCI ZA STUDIA¹⁾ STOPNIA PROWADZONE W JĘZYKU
ANGIELSKIM W RAMACH PODWÓJNEGO DYPLOMOWANIA W POLITECHNICE BIAŁOSTOCKIEJ DLA
CUDZOZIEMCÓW**

zawarta w, dnia
pomiędzy Panią/Panem
zamieszkałą/-ym
podającą/-ym adres do korespondencji
legitymującą/-ym się dowodem osobistym seria i numer (jeżeli został wydany)
PESEL: , legitymującą/-ym się paszportem seria numer
..... wydany przez
.....
przyjętą/-tym na studia stacjonarne/niestacjonarne ²⁾¹⁾ stopnia od roku akademickiego
..... zwanym dalej „Studentem”

a

Politechniką Białostocką, z siedzibą w Białymstoku, ul. Wiejska 45a, kod pocztowy 15-351, reprezentowaną
przez

.....
działającego na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Rektora Politechniki Białostockiej, zwaną dalej
„Uczelnią”.

§ 1**PRZEDMIOT UMOWY**

Przedmiotem umowy jest określenie warunków odpłatności za studia dla studentów niebędących obywatelami
polskimi podejmujących na zasadach odpłatności studia stacjonarne/niestacjonarne²⁾stopnia¹⁾ na kierunku
..... prowadzone w języku angielskim
na Wydziale
na podstawie art. 79 ust.1 pkt 1, 2, 3, 5 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.
U. poz. 1668 z późn. zm.).

§ 2**OŚWIADCZENIA STRON**

1. Uczelnia zobowiązuje się do zapewnienia Studentowi:

- 1) kształcenia na jednym semestrze/dwóch semestrach²⁾ studiów stacjonarnych/niestacjonarnych²⁾
.....¹⁾stopnia
na Wydziale.....
na kierunku;
- 2) realizacji programu kształcenia określonego dla w/w kierunku;
- 3) prowadzenia zajęć przez nauczycieli akademickich posiadających odpowiednie kwalifikacje naukowe,
dydaktyczne lub zawodowe, zapewniając jednocześnie spełnienie warunków określonych
rozporządzeniem ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego w sprawie warunków prowadzenia
studiów na określonym kierunku i poziomie kształcenia;
- 4) wydania po zakończeniu toku studiów dyplomu zgodnego z ukończonym kierunkiem studiów;

¹⁾ wstawić odpowiednio I lub II stopnia

²⁾ wybrać właściwe

- 5) udostępnienia na stronie internetowej Uczelni informacji na temat planu i programu kształcenia;
 - 6) umożliwienia korzystania z zasobów biblioteki, a także z odpowiednio wyposażonych pomieszczeń oraz urządzeń i sprzętu w zakresie niezbędnym do realizacji programu kształcenia;
 - 7) obsługi administracyjnej w zakresie organizacji i dokumentowania procesu kształcenia,
 - 8) możliwości wyrażania opinii o pracy nauczyciela akademickiego i procesie dydaktycznym poprzez ankietę;
 - 9) przestrzegania praw Studenta przewidzianych w ustawie Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, Regulaminie Studiów Politechniki Białostockiej oraz Statucie Politechniki Białostockiej.
2. Student zobowiązuje się do:
 - 1) przestrzegania obowiązków, jakie nakłada na niego ustawa Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, Regulamin Studiów Politechniki Białostockiej oraz Statut Politechniki Białostockiej;
 - 2) terminowego uiszczania opłat związanych z odbywaniem studiów oraz opłat za usługi edukacyjne na zasadach określonych w niniejszej Umowie;
 - 3) niezwłocznego, pisemnego zawiadomienia Uczelni o zmianie jego danych osobowych zawartych w niniejszej Umowie.
 3. Student oświadcza, iż znana jest mu treść Regulaminu Zarządzania Własnością Intelktualną stanowiącego załącznik do Uchwały nr 82/V/XV/2017 Senatu Politechniki Białostockiej z dnia 16 marca 2017 roku.

§ 3 OPŁATY

1. Z tytułu świadczonych przez Uczelnię usług Student zobowiązany jest do wniesienia opłaty za odbywanie studiów w wysokości..... Euro
(słownie euro:.....
.....),
nie później niż do dnia rozpoczęcia zajęć zgodnie z programem studiów. W przypadku zawarcia umowy po rozpoczęciu zajęć pierwszą opłatę wnosi się w terminie do 14 dni od zawarcia umowy.
2. Niezależnie od opłaty, o której mowa w ust. 1, Student zobowiązuje się wносить opłaty za:
 - 1) wydanie, zgodnie z rozporządzeniem ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego w sprawie studiów:
 - a) elektronicznej legitymacji studenckiej w wysokości zł (słownie złotych:), przy czym studenci studiujący na więcej niż jednym kierunku studiów w Politechnice Białostockiej, opłatę za legitymację wnoszą na jednym wybranym przez siebie kierunku studiów,
 - b) duplikatu dyplomu ukończenia studiów wyższych w wysokości zł (słownie złotych:),
 - c) odpisu dyplomu w tłumaczeniu na język obcy w wysokości zł (słownie złotych:),
 oraz w przypadku ubiegania się o duplikaty wyżej wymienionych dokumentów, opłatę w wysokości o połowę wyższą od opłaty za wydanie oryginału.
 - 2) powtarzanie zajęć z powodu niezadowalających wyników w nauce, w wysokości procentowego udziału liczby godzin zajęć powtarzanych w stosunku do ogólnej liczby godzin na danym semestrze, nie później niż do dnia rozpoczęcia zajęć zgodnie z programem studiów.

§ 4 SZCZEGÓŁOWE ZASADY POBIERANIA OPŁAT

1. Opłaty za studia i świadczone usługi edukacyjne Student wnosi na konto Uczelni, którego numer dostępny jest w Uniwersyteckim Systemie Obsługi Studenta (USOS).
2. Za dzień zapłaty uważa się datę wpływu należności na właściwy rachunek bankowy Uczelni.

3. Jeżeli termin zapłaty przypada na dzień uznany ustawowo za wolny od pracy lub na sobotę, termin zapłaty upływa dnia następnego.
4. Od nieterminowo wnoszonych opłat Uczelnia nalicza odsetki ustawowe zgodnie z obowiązującymi przepisami. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż trzy miesiące następuje skreślenie z listy studentów.
5. Uczelnia nie odpowiada za następstwa błędnego zakwalifikowania wpłat powstałych na skutek okoliczności leżących po stronie wpłacającego, w szczególności w wyniku niewłaściwego numeru konta bankowego, które nie jest własnością Uczelni.
6. Wszelkie nadpłaty zaliczane są na poczet przyszłych zobowiązań lub zwracane na konto bankowe Studenta na jego pisemny wniosek.
7. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, na pisemny wniosek Studenta, Rektor może przedłużyć termin wniesienia opłaty lub wyrazić zgodę na wniesienie opłaty w ratach.
8. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, na wniosek dłużnika, przed wszczęciem postępowania sądowego, Rektor może podjąć decyzję o zawarciu ugody i szczegółowym ustaleniu warunków spłaty zadłużenia z tytułu usług edukacyjnych.

§ 5

TERMIN I WARUNKI OBOWIĄZYWANIA UMOWY

1. Umowa zostaje zawarta na okres trwania studiów, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Strony umowy mogą ją wypowiedzieć w każdym czasie z zachowaniem dwutygodniowego okresu wypowiedzenia, które rozpoczyna bieg od następnego dnia po doręczeniu wypowiedzenia. Wypowiedzenie powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Rezygnacja ze studiów jest równoznaczna z wypowiedzeniem umowy przez Studenta. Wypowiedzenie umowy przez Studenta jest jednoznaczne z rezygnacją ze studiów.
4. Umowa wygasa w przypadku:
 - 1) ukończenia studiów;
 - 2) ostatecznego skreślenia z listy studentów;
 - 3) przeniesienia Studenta;
 - 4) śmierci Studenta;

z tym, że roszczenia z tytułu opłat, o których mowa w niniejszej umowie, powstałe w trakcie jej obowiązywania, nie wygasają.

§ 6

ZWROT WNIESIONYCH OPŁAT

1. Opłaty za naukę podlegają zwrotowi za okres niepobierania nauki **wyłącznie** w przypadku, jeżeli Student otrzymał urlop albo zrezygnował z nauki z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych i udokumentowanych przyczyn losowych.
2. Student na pisemny wniosek zawierający aktualny numer rachunku bankowego ma prawo do otrzymania, w przypadkach, o których mowa w ust. 1, zwrotu wniesionych opłat, o których mowa w § 3 ust. 1 oraz ust. 2 pkt 1 w całości w przypadku złożenia pisemnej rezygnacji ze studiów lub skreślenia z listy studentów przed rozpoczęciem nauczania określonym początkiem semestru. Decyzję w tej sprawie podejmuje Dziekan.
3. W przypadku pisemnej rezygnacji ze studiów po rozpoczęciu nauczania lub skreślenia z listy studentów z powodów innych niż rezygnacja, z przyczyn określonych w ust. 1, Studentowi przysługuje, na jego pisemny wniosek, zwrot wpłaconej opłaty, w wysokości proporcjonalnej do nieodbytych zajęć objętych planem studiów, licząc od dnia, w którym Student złożył rezygnację ze studiów lub został skreślony z listy studentów z powodu innego niż rezygnacja. Przez nieodbyte zajęcia rozumie się godziny zajęć, które odbywają się po złożeniu rezygnacji, a w przypadku skreślenia z listy studentów z powodów innych niż rezygnacja, zajęcia, które

odbywają się po wydaniu decyzji o skreśleniu z listy studentów, z zastrzeżeniem sytuacji, w których student odwołał się od wydanej decyzji, wówczas przez nieodbyte zajęcia rozumie się te, które odbywają się po dniu, w którym decyzja o skreśleniu stała się ostateczna.

§ 7 PRZEPISY KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz Kodeksu cywilnego.
2. Zmiany Umowy mogą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

.....
Student

.....
Uczelnia

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Informacja Administratora – zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej RODO)

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Politechnika Białostocka, ul. Wiejska 45A, 15-351 Białystok, tel.: 85 746 90 00, <https://www.pb.edu.pl> (dalej Uczelnia).
2. Administrator, zgodnie z art. 37 ust. 1 lit. a) RODO, powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan kontaktować za pomocą poczty elektronicznej pod adresem: iod@pb.edu.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu:
 - a) zawarcia i realizacji umowy – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO,
 - b) dokumentowania przebiegu studiów - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO,
 - c) rachunkowości, generowania statystyk, archiwalnym – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO,
 - d) windykacji należności oraz dochodzenia roszczeń – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane w okresach niezbędnych do realizacji wyżej określonych celów, przewidzianych przepisami prawa oraz wewnętrznymi aktami prawnymi obowiązującymi w Uczelni.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych, oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa przysługuje Pani/Panu prawo do:
 - a) sprostowania danych,
 - b) usunięcia danych,
 - c) ograniczenia przetwarzania danych,
 - d) przenoszenia danych,
 - e) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
 - f) wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza powszechnie obowiązujące przepisy w tym zakresie.Realizacja wyżej wymienionych praw odbywa się poprzez złożenie pisemnego podania do Uczelni.
7. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne i jest warunkiem umowy, jednakże jest niezbędne do realizacji wyżej wymienionych celów. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości zawarcia i realizacji umowy.
8. Uczelnia przekazuje / nie przekazuje* danych osobowych poza teren Polski/UE/Europejski Obszar Gospodarczy.*
9. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.

*niepotrzebne skreślić